

# PT715

**Instrukcja użycia**  
Cyfrowy termostat  
do ogrzewania  
podłogowego



## Opis

Termostat PT715 to cyfrowy termostat z czujnikiem pokojowym przeznaczony specjalnie do sterowanie elektrycznym ogrzewaniem podłogowym (przewody grzejne, maty, folie). Termostat wyczuwa temperaturę w pomieszczeniu na podstawie różnicy między aktualną a żadaną temperaturą włącza podłączone urządzenie grzewcze. Używając termostatu zredukujesz koszty ogrzewania a jednocześnie osiągasz komfort ciepły w określonym czasie.

**Po podłączeniu czujnika zewnętrznego termostat można rozszerzyć o inne funkcje:**

- 1) regulacja temperatury podłogi,
- 2) regulacja według temperatury pokojowej z możliwością monitorowania maksymalnej temperatury podłogi.

Dodatkowym atutem jest prosty montaż w puszkach instalacyjnych KU / KP68 systemem PLUG-IN i możliwość ustawienia programu tygodniowego z 6 zmianami temperatury dziennie.



## Montaż i lokalizacja

Zainstaluj termostat w odpowiednim miejscu (do wysokości co najmniej 1,2 - 1,5 m nad podłogą), gdzie na jego działanie nie wpłynie bezpośredni przepływ gorącego / zimnego powietrza, światło słoneczne i inne zakłócenia. Unikaj również montażu na ścianie zewnętrznej. W miejscach o podwyższonej wilgotności (łazienka, kuchnia) przestrzegaj obowiązujących norm i montuj termostat jak najdalej od wanny, prysznicza i umywalki.

**W przypadku korzystania z czujnika zewnętrznego należy przestrzegać następujących zaleceń:**

zewnętrzny czujnik podłogowy należy umieścić w elastycznej plastikowej rurce osadzonej w podłodze jak najbliżej powierzchni. Rurka musi być uszczelniona i zabezpieczona przed wyciekami materiałów budowlanych, aby w razie potrzeby można było łatwo wymienić czujnik podłogowy. Czujnik nie może przebiegać równoległe z przewodami zasilającymi! Czujnik można przedłużyć do maksymalnej długości 10 metrów.

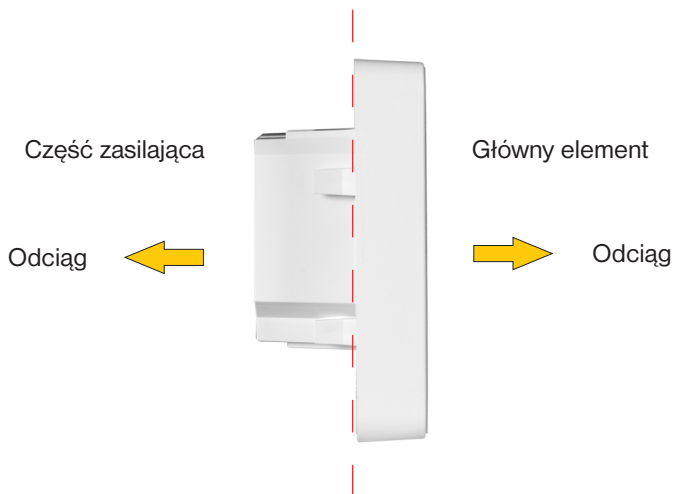


Montaż może przeprowadzić tylko odpowiednio wykwalifikowana osoba!  
Instalacja musi być wykonana bez napięcia!

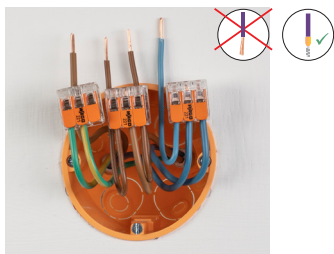
### Procedura montażu:

1. Wyłączyć wyłącznik główny.
2. Upewnij się, że puszka instalacyjna jest zainstalowana równoległe do ściany.
3. Oddziel część zasilającą termostatu od części mikroprocesora (głównej) ([rys. A](#), str. 3).
4. Podłącz przewody do zacisków z tyłu termostatu zgodnie ze schematem ([rys. 4](#)).
5. Podłącz część zasilającą termostatu do puszki instalacyjnej ([rys. D](#), str. 3).
6. Włożyć złącze części głównej do części zasilającej i wcisnąć, plastikowe ząbki muszą pasować do odpowiednich otworów ([rys. E](#), str. 3).
7. Włącz główny wyłącznik automatyczny i termostat jest gotowy do użycia.

**A** Oddziel główną część od części zasilającej



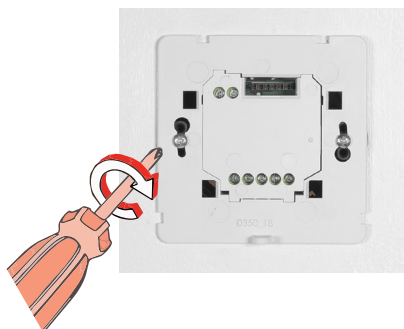
**B** Przygotuj kable zasilające



**C** Podłącz przewody zgodnie ze schematem połączeń ([patrz następna strona](#))



**D** Wkręć część zasilającą do puszki instalacyjnej



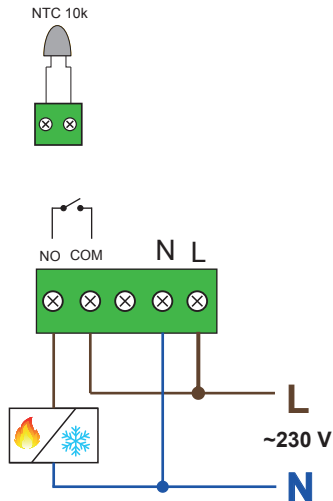
**E** Wciśnij główną część



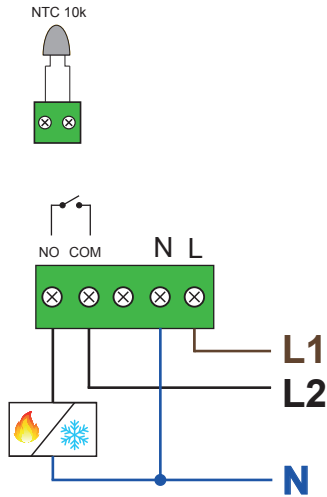


# Schemat podłączenia

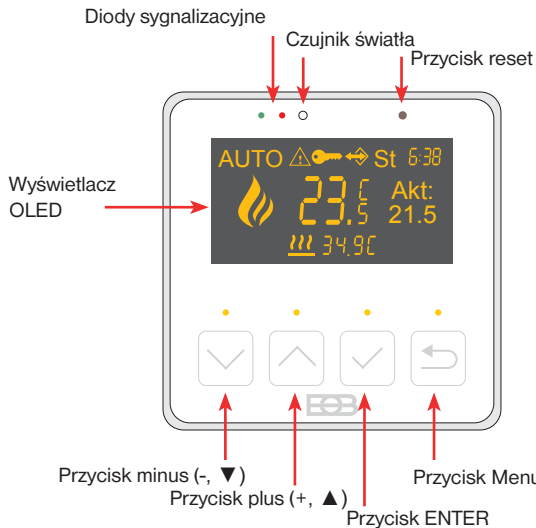
## Podłączenie jednofazowe



## Podłączenie przy korzystaniu z niskiej taryfy



## Opis elementów



### Diody sygnalizacyjne:

- Sygnalizacja pracy termostatu
- Inicjalizacja termostatu

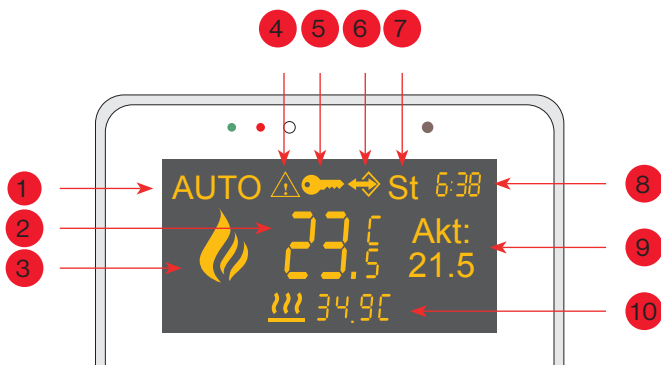
### Funkcje przycisków:




- 1) **krótkie naciśnięcie** (< 1 sek) - do poruszania się po menu i ustawiania parametrów,
- 2) **środkowe naciśnięcie** (1 sek do 2 sek) - do kasowania i resetowania,
- 3) **długie naciśnięcie** (> 3 sek) - automatyczne zwiększanie przy ustawianiu wartości.



# Wyświetlacz



- 1 Tryby pracy AUTO / MANU / OFF / WAKACJE
- 2 Wymagana temperatura
- 3 Wskazanie ogrzewania / chłodzenia / ochrony przed zamarzaniem ❄️
- 4 Wskazanie błędu
- 5 Wskaźnik blokady klawiatury
- 6 Wskazanie czujnika zewnętrznego
- 7 Dzień tygodnia
- 8 Aktualny czas
- 9 Aktualna zmierzona temperatura
- 10 Pasek stanu - wskazanie komunikatów o błędach, informacje o temperaturze podłogi  , ...

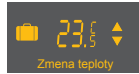


# Nawigacja w menu

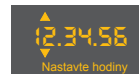
Ekran główny



Tryby pracy



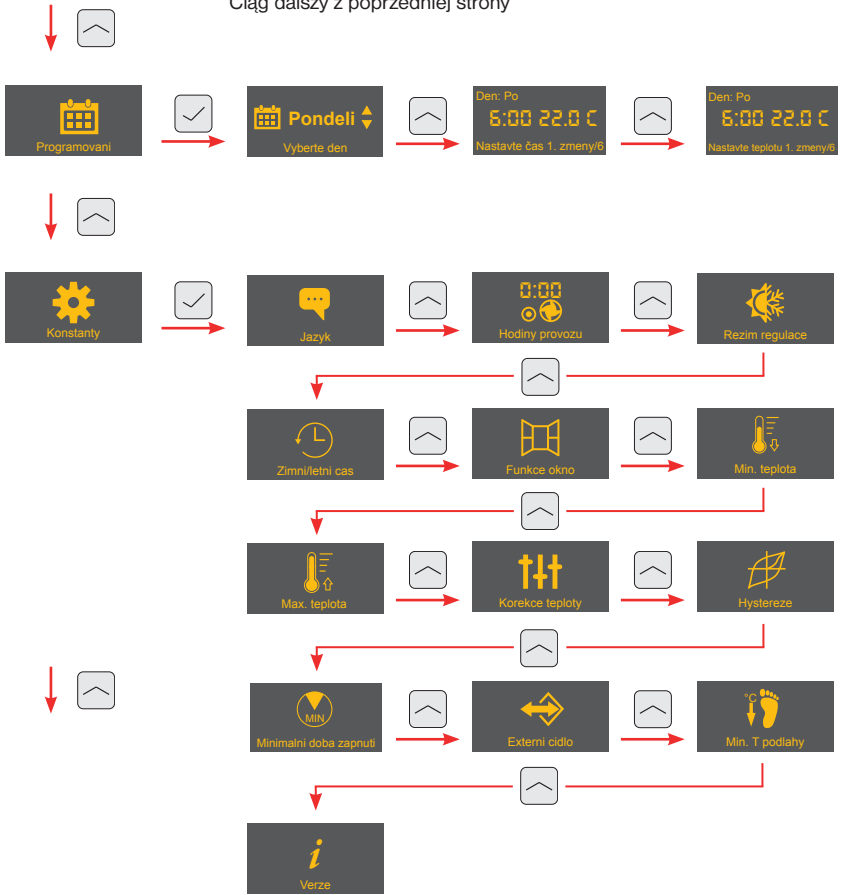
Nastawienie parametrów



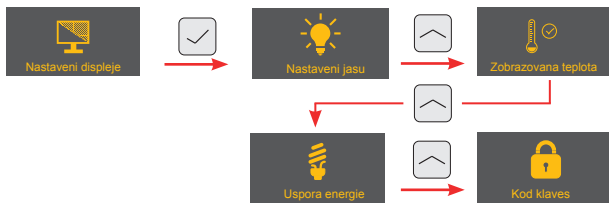
Kontynuacja na następnej stronie ...

Ciąg dalszy z poprzedniej strony

Nastawienie parametrów



Dodatkové ustawienia






# Ustawienia godziny i daty

**A** Wyświetlacz podstawowy



Naciśnij 


**B**



Przy pomocy  znaleźć ustawienie czasu




**C**



Naciśnij 


**D**



Miga godzina.    
Przyciskami ustawić aktualną godzinę. Potwierdź dane przyciskiem 


**E**



Ustaw w ten sam sposób kolejno minuty, sekundy oraz dzień, miesiąc i rok. Potwierdź każde ustawienie przyciskiem .

**F**



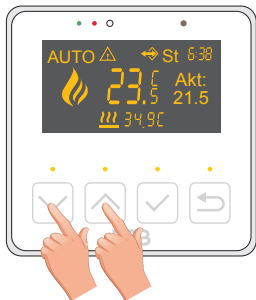
Aby zakończyć wprowadzanie, naciśnij klawisz 





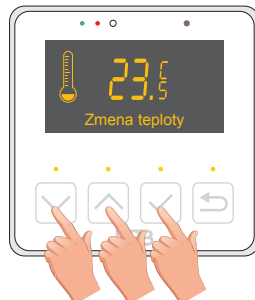
# Zmiana wymaganej temperatury




**A** Ekran główny



Naciśnij  lub 

**B**



Zmień żadaną temperaturę    
i potwierdź przyciskiem  .



Zmiana zadanej temperatury w trybie AUTO obowiązuje tylko do kolejnej zmiany w programie.



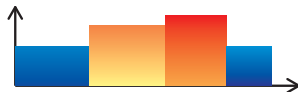
# Tryby pracy

Za pomocą przycisku wejdź do menu i przyciskiem wybierz żądany tryb. Potwierdź wybór przyciskiem .



## Tryb AUTO

W trybie AUTO termostat działa zgodnie z ustawionym tygodniowym programem.



## Tryb MANU

W trybie MANU termostat pracuje według zadanej temperatury, aż do ręcznej zmiany.



## Tryb OFF (trwałe wyłączenie)

W tym trybie termostat jest trwale wyłączony.



Zalecamy korzystanie z tego trybu poza sezonem grzewczym. Ochrona przed zamarzaniem (3 °C) jest nadal aktywna.



## Tryb WAKACJE

W tym trybie termostat utrzymuje ustawioną temperaturę do ustawionej daty. Po tej dacie automatycznie powraca do ostatniego aktywnego trybu.

**A** Ekran główny



Naciśnij

**B**



Znajdź Wakacje

**C**



Naciśnij

**D**



Przyciskami ustawić żądaną temperaturę na czas wakacji i potwierdzić przyciskiem

**E**



Użyj przycisków , aby ustawić dzień zakończenia wakacji i potwierdzić za pomocą

**F**

Następnie ustaw miesiąc i rok zakończenia wakacji, każdą wartość potwierdzić przyciskiem

Po ustawieniu naciśnij do powrotu.



Wyłącz tryb WAKACJE można to zrobić, wybierając inny tryb pracy (AUTO, MANU, OFF).



# Ustawianie stałych

**A** Ekran główny



Naciśnij

**B**



Znajdź stałą

**C**



Naciśnij

**D** Wybierz żądaną stałą i naciśnij, aby przejść do jej ustawienia .



## Wybór języka

Przyciskami wybrać język i potwierdzić wybór przyciskiem .



## Godziny pracy

Wyświetla dzienny, miesięczny i całkowity czas gdy przełącznik wyjściowy jest zamknięty.

Długo naciśnij przycisk , aby wyczyścić licznik całkowity.

Długo naciśnij przycisk , aby wyczyścić liczniki dzienne i miesięczne.



## Tryb regulacji

Ustawienie trybu sterowania termostatem.

Przyciskami wybrać tryb i potwierdzić wybór przyciskiem .



**Ogrzewanie** - zamyka się przełącznik wyjściowy, gdy aktualna temperatura spadnie poniżej wymaganej temperatury (dla systemów grzewczych),



**Chłodzenie** - zamyka się przełącznik wyjściowy, gdy aktualna temperatura przekroczy zadaną (dla układów chłodzenia).



## Automatyczna zmiana czasu zimowy/letni

Włącz automatyczną zmianę między czasem zimowym i letnim.

Przyciskami wybierz:

Potwierdź wybór przyciskiem .

**TAK** (chcę automatyczną zmianę czasu zimowego /letniego),

**NIE**.



## Funkcja „Otwarte okno”

Jest to środek ekonomiczny, gdy następuje szybki spadek temperatury względem ustawionej wartości ogrzewanie zostaje wyłączone, oszczędzając w ten sposób energię do ogrzewania. Wskazuje to na wyświetlaczu ikona

Termostat powraca do normalnego trybu, gdy tylko temperatura ponownie wzrośnie lub po upływie 30 minut, albo przy manualnej zmianie temperatury.

Użyj przycisków , **OFF** (funkcja otwartego okna wyłączona), aby wybrać: **0,5 do 2 °C** (wielkość spadku temperatury przy aktywacji funkcji).

Potwierdź wybór przyciskiem .



## Minimalna temperatura kontrolna

Ustawienie minimalnej regulowanej granicy temperatury.

Przyciskami ustawić wartość między **5 °C a 39 °C** i potwierdzić wybór przyciskiem .



Wartość nie może być wyższa niż Maksymalna regulowana temperatura sterowania!



## Maksymalna temperatura kontrolna

Ustawienie maksymalnej regulowanej granicy temperatury. Przyciskami ustawić wartość między **5 °C a 39 °C** i potwierdzić wybór przyciskiem .



Wartość nie może być niższa od Minimalnej regulowanej temperatury sterowania!



## Aktualna korekta temperatury (czujnik wewnętrzny)

Służy do korygowania temperatury mierzonej przez termostat. Ustawienie wykonać po ustabilizowaniu się temperatury czujnika wewnętrznego. Zmierz temperaturę w pomieszczeniu termometrem, jeśli temperatura różni się od temperatury mierzonej przez termostat, ustaw korektę w zakresie od **-5 °C do +5 °C**.

Przyciskami ustawić żądaną wartość i potwierdzić wybór przyciskiem .



## Histeresa

Histerezę można ustawić w zakresie od **0,1 °C do 6 °C**. Na przykład. jeśli histeresa wynosi 1 °C, żądana temperatura 20 °C, termostat wyłącza się przy 20 °C i ponownie włącza się przy 19 °C.

Przyciskami ustawić żądaną wartość i potwierdzić wybór przyciskiem .



## Minimalny czas przełączania urządzenia grzewczego

Minimalny czas włączenia instalacji grzewczej w minutach podczas histerezy. Można wybrać w zakresie **1 min. do 5 minut**.

Przyciskami   ustawić żądaną wartość i potwierdzić wybór przyciskiem .



## Czujnik zewnętrzny




W przypadku stosowania czujnika zewnętrznego, który może służyć jako:

**Pomieszczenie** - czujnik zewnętrzny mierzy temperaturę w pomieszczeniu i odpowiednio reguluje,

**Podłoga** - termostat mierzy i reguluje w zależności od temperatury podłogi,


**Monitorowanie** - termostat reguluje zgodnie z czujnikiem wewnętrznym, ale jednocześnie monitoruje maksymalną i minimalną temperaturę podłogi (jeśli jest ustawiona).


Przyciskami   ustawić opcję **TAK** i potwierdzić klawiszem .

W następnym kroku wybierz przycisk.   tryb czujnika (zewnętrzny / podłogowy/strażnik) i potwierdź przyciskiem . Podczas wybierania trybu podłogowy wyświetli się monit o wprowadzenie maksymalnej temperatury podłogi w zakresie:

**0,0** - monitorowanie wyłączone,

**10 °C do 99 °C** - maksymalna temperatura podłogi.

Po przekroczeniu ustawionej temperatury granicznej termostat wyłącza się niezależnie od temperatury w pomieszczeniu i pojawia się napis .

Ogrzewanie włącza się ponownie, gdy temperatura spadnie na czujniku zewnętrznym o 0,5 °C. Jeśli czujnik nie jest podłączony lub jest uszkodzony, na wyświetlaczu pojawi się błąd .



Wartość nie może być niższa niż Minimalna temperatura podłogi!



## Minimalna temperatura podłogi

Ustaw minimalną temperaturę podłogi, którą termostat będzie utrzymywał niezależnie od temperatury w pomieszczeniu.

Przyciskami   ustawić żądaną wartość:

**0** - monitorowanie wyłączone,

**15 °C do 30 °C** - minimalna temperatura podłogi

Potwierdź wybór przyciskiem .




Wartość nie może być wyższa niż Maksymalna temperatura podłogi!








## Wersja oprogramowania/reset fabryczny

Informacje o wersji oprogramowania.

Jeśli naciśniesz i przytrzymasz (1 s do 2 s) przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się **RESET** i nastąpi powrót termostatu do ustawień fabrycznych!





# Ustawienia wyświetlania

Aby wejść do menu, użyj przycisku  na ekranie podstawowym. Użyj przycisków  , aby wybrać element „Ustawienia wyświetlania” i potwierdzić wybór przyciskiem . Teraz wybierz żadaną stałą i naciśnij , aby przejść do ustawień.




## Regulacja jasności

Ustaw żadaną jasność wyświetlacza lub nie ustawiaj, wtedy termostat automatycznie reguluje jasność w zależności od oświetlenia otoczenia.



Przyciskami ustawić żadaną wartość:  

**AUTO** - automatyczna regulacja jasności na podstawie oświetlenia otoczenia,  
**0 % do 100 %** - wymagana jasność wyświetlacza.

Potwierdź wybór przyciskiem .



## Wybór głównej wyświetlanej temperatury



Wybierz, czy główną temperaturą wyświetlaną na ekranie głównym będzie temperatura **AKTUALNA** czy temperatura **USTAWIONA**. Przyciskami  

ustawić żadaną wartość i potwierdzić wybór przyciskiem .




## Oszczędzanie energii

Służy do automatycznego wyłączenia wyświetlacza podczas dłuższej bezczynności.

Przyciskami ustawić żadaną wartość:  

**NIE** - dwyświetlacz jest nadal aktywny,

**4 s do 64 s** - czas bezczynności przed automatycznym wyłączeniem wyświetlacza.





Potwierdź wybór przyciskiem .



Przy aktywnym oszczędzaniu energii konieczne jest wybudzenie termostatu przez naciśnięcie dowolnego przycisku.



## Kod Klucza

Służy do blokowania elementów sterujących i jako ochrona przed niechcianymi manipulacjami. Ustawiamy kombinację 4 liczb (z zakresu od 0 do 9). Klawisze zostaną zablokowane w ciągu 1 minuty (po wejściu do ekranu podstawowego), symbol  pojawi się na wyświetlaczu. Po naciśnięciu dowolnego przycisku na wyświetlaczu pojawi się monit o wprowadzenie kodu klucza. Po wprowadzeniu poprawnego kodu można wprowadzić zmiany (przyciski sterujące znów działają). Przyciskami   ustawić 4-cyfrowy numer jeden po drugim, potwierdzić każdą cyfrę przyciskiem .



Jeśli zapomnisz ustawionego kodu, gdy pojawi się monit o podanie kodu wprowadź kod **1763**, a następnie zmień kod klucza na nowy w ustawieniach.



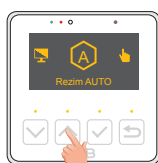
# Ustawienia programu

**A** Ekran główny



Naciśnij

**B** Pojawia się AUTO



Przy pomocy znajdź Programowanie

**C**



Naciśnij

**D**



Przy pomocy wybierz dzień (dni) do zaprogramowania. Potwierdź .

**E**

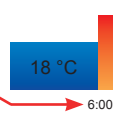


Przy pomocy ustawić czas zmiany. Potwierdź .

**F**



Przy pomocy ustaw żądaną temperaturę. Potwierdź .



**G**

Na wyświetlaczu pojawi się teraz monit o ustawienie drugiej zmiany temperatury. Użyj tej samej metody, co w przypadku ustawienie pierwszej sekcji temperatury.

W ten sposób można ustawić maksymalnie sześć zmian temperatury na dzień.

Po ustawieniu szóstej zmiany przejdź do następnego dnia (przy programowaniu poszczególnych dni). W przeciwnym razie programowanie przeskakuje z powrotem do wprowadzenia pierwszej sekcji.

**H**



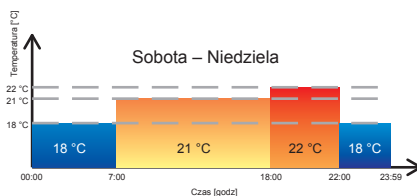
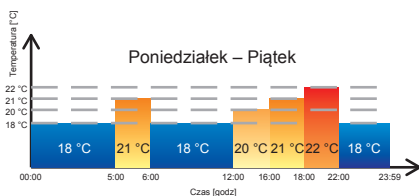
Aby zakończyć programowanie naciśnij przycisk .



Nie trzeba wykorzystać wszystkich sześciu zmian w ciągu jednego dnia!

Aby termostat działał zgodnie z ustawionym programem, należy aktywować tryb pracy **AUTO**.

## Wstępnie ustawiony program tygodniowy



Parametry techniczne	
Zasilanie	230 V/ 50 Hz (sieć)
Zużycie	< 1 W
Zużycie w trybie STANDBY	< 0,5 W
Rodzaj regulacji	histereza (0,1 do 5 °C)
Ilość zmian temper. na dobę	6
Zakres temperatury	5 °C do 39 °C (ochrona zamr. 3 °C)
Min. czas programowania	10 min
Regulowany krok temperatury	0,5 °C
Minimalny krok wskazania	0,1 °C
Czujnik zewnętrzny	TAK, typ CT04-10k-S
Podtrzymanie czasu	TAK, do 24 godzin
Wyjście	max. 16 A (styki bezpotencjałowe)
Stopień ochrony	IP20
Klasa ochrony	II
Temperatura robocza	0 °C do +40 °C
Wymiary	(VxSzxG) 80x80x37 mm

Produkt objęty jest 2-letnią gwarancją od daty zakupu . W przypadku serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego odesłać produkt na adres dystrybutora wraz z kopią dowód zakupu.

#### Czujnik zewnętrzny

Typ: CT04-10k-S  
 CYXY 2x0,5 mm,  
 10 kΩ, długość 3 m,  
 Obudowa z tworzywa sztucznego PVC.



KARTA GWARANCYJNA (produkt objęty jest 2-letnią gwarancją)	
Numer produktu:	Data sprzedaży:
Sprawdził:	Pieczęć sklepu:

**EOB**  
 s.r.o.  
**ELEKTROBOCK CZ**  
 MADE IN CZECH REPUBLIC  
 www.elbock.cz

**Dystrybutor:**  
**ELEKTROBOCK PL**  
 ul. Bielowicza 46  
 32-040 Świątniki Górne  
 tel./ fax: 12 2704139  
 e-mail: elbock@poczta.fm

